Linking Manuscripts from the Coptic, Ethiopian and Syriac domain:  

*Present and Future Synergy Strategies.*

Hamburg, 23-24 February 2018

Edmund-Siemers-Allee 1, East Wing, Room 123

This workshop is convened by the Hiob Ludolf Centre for Ethiopian Studies, projects Beta masāḥaft, TraCES and Landesforschungsförderung Hamburg, Transmission of Knowledge in the Red Sea Area, at Universität Hamburg, in co-sponsorship with the PAThs project of Sapienza Università di Roma, and in cooperation with the projects CMCL, Syriaca.org, IslHornAfr and Ethiopian Manuscripts Archives.

Aim of the project is to have an informal exchange of practices and outcomes and to discuss among a group of interested parties the following points:

- interactions between projects of digitisation of catalogues of manuscripts from the Christian Orient
- alignment of authority lists practices for Clavis identifiers, ancient places and ancient people
- standards for the reuse of primary canonical texts
- exploitation of common metadata standards for further outputs
- future development perspectives for digital resources in the field
- further points of common interest emerging during the presentations.

A round of presentations of aspects of each project’s efforts will take place, with a specific focus on one point of common discussion, followed by a forum of open discussion in each of 3 sessions about (1) places, (2) literary works and (3) ancient places. We would then like to produce a publication with the outputs of the sessions and of the discussion shortly after the workshop.
23 February 2018

Welcome Greetings
13:45-14:00  Alessandro Bausi

Session 1: Ancient Places
Discussant:  Paola Buzi

14:00-14:15  Ancient Places in the Chronicle of Gälawdewos (Solomon Gebreyes Beyene)
14:15-14:30  Texts and contexts: an effort to link Coptic literary texts to their archaeological context (P. Buzi and J. Bogdani)
14:30-14:45  Syriaca Gazetteer (David Allen Michelson)
14:45-15:00  Islam in the Horn of Africa: A New Approach to Islamic Manuscript Sources (Alessandro Gori)
15:00-15:30  Discussion

15:30-16:00  Break

Session 2: Literary Works
Discussant:  Alessandro Bausi

16:00-16:15  Identification of one work (Tito Orlandi)
16:15-16:30  Encoding the Ethiopic literary heritage: issues and case studies. (Massimo Villa)
16:30-16:45  Syriaca texts (David Allen Michelson)
16:45-17:00  Coptic literature: authors, works, collections (P. Buzi and F. Berno)
17:00-17:15  Describing the complex: the multiple dimensions of a relational database (Sara Fani)
17:15-17:30  Relation labeling: The Case of Islamic Manuscripts (Michele Petrone)
17:30-17:45  Multilayered digital annotation of Ethiopic texts (Susanne Hummel, Vitagrazia Pisani, and Cristina Vertan)
17:45-18:00  The digital Dillmann and a corpus-based lexicon (Wolfgang Dickhut and Andreas Ellwardt)
18:00-19:00  Discussion

20:00  Social Dinner
24 February 2018

Session 3: Manuscripts

Discussant: Angela Bernardo

9:00-9:15  Identification of one manuscript (Tito Orlandi)
9:15-9:30  Encoding of Manuscripts in Beta Maṣāḥft (Dorothea Reule and Denis Nosnitsin)
9:30-9:45  Corpus, manuscript, document: the basic XML-TEI architecture of Ethiopian Manuscript Archives project and why manuscript matters (Anaïs Wion)
9:45-10:00  Dealing with Coptic codices stratigraphy: two case studies (N. Carlig)
10:00-10:15  Coptic colophons and their relationship with manuscripts: typology, function, and structure (A. Soldati)
10:15-10:30  The Islam in the Horn of Africa Database (Orhan Toy)

10:45-11:15  Break

Conclusions

11:15-13:00  Discussion (Moderator: Alessandro Bausi)

13:00  Lunch